

# 手話通訳フォーラム 2024

## (第 35 回 広通 研 討 論 集 会)

### テーマ 「 呉に行こう！ 学ぼうヒロシマ 」

今年度の手話通訳フォーラムは南部ブロック、呉市で開催します。呉市では今年、「宇都宮黙霖生誕二百年記念プロジェクト」でいろいろなことが企画され開催されています(詳しくは検索してみてください)。また、この史代さん原作の呉を舞台にした「この世界の片隅に」がミュージカル化され、感動の中で大千秋楽を呉で迎えたことも話題になりました。

今年、戦後79年、来年の80年を前にして、戦争や原爆投下、被爆の実相をどう継承していくか、記憶の風化をどう防ぐかなど報道でも叫ばれ、模索されていました。広通研では、「平和と手話通訳を考えるつどい」を開催し、ろう者の被爆体験を手話で語り継ぐ伝承班を立ち上げ活動しています。

記念講演講師は、前理事長の仲川文江さんをお願いしました。「生きて愛して-目で聞いたもうひとつのヒロシマ-」、「沈黙のヒロシマ SILENT HIROSHIMA」の著者であり、西部医療班、伝承班、広島市ろうあ協会との「手話で語り継ぐ被爆体験伝承者の会」そして、広島手話劇団「伝(でん)」で活動されています。手話を文章に翻訳すること(それも広島弁!)の難しさは、手話に関わる者なら想像できることです。仲川さんの話を聞いたことがない方は是非この機会に、聞いたことがある方も再認識する意味で、10月20日(日)、広まちづくりセンターでお待ちしています!

**日時：2024年10月20日(日)**

**10:00~15:00 受付9:30~**

**会場：呉市広まちづくりセンター 502大会議室**  
**呉市広古新開2丁目1番3号(広市民センター5階)**

駐車料金：最初の1時間まで無料。その後30分まで毎に100円。

昼食は各自でご準備ください。周辺に飲食店もあります。

**内容：記念講演「原爆投下80周年を迎えるにあたって」**  
**講師 仲川文江さん**

**パフォーマンス鑑賞とワークショップ**

**講師 阿部頼繁さん**

**主催：特定非営利活動法人広島県手話通訳問題研究会**

## 日程 10月20日(日)

- 9:30～ 受付
- 10:00～10:10 開会行事
- 10:10～12:10 記念講演「原爆投下80周年を迎えるにあたって」  
講師 仲川文江さん
- 12:10～13:15 昼休憩 持参したものを会場で喫食できます。  
周辺に飲食店もあります。
- 13:15～14:45 パフォーマンス鑑賞とワークショップ  
講師 阿部頼繁さん
- 14:45～15:00 閉会行事・引き継ぎ式

### 内容(午前)

#### 記念講演「原爆投下80周年を迎えるにあたって」

講師 仲川文江さん

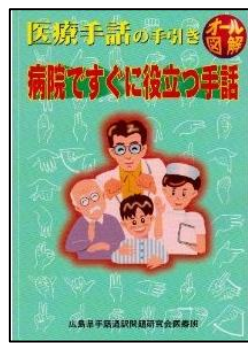
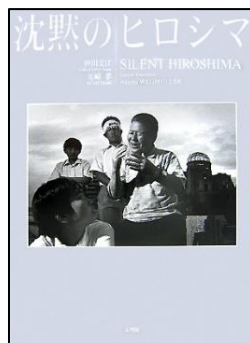
#### プロフィール

1940年広島県三次市生まれ。

ろう者を両親に持ち、幼児期より手話を習得する。

1980年、広島市手話通訳登録奉仕員となり、広島県手話通訳問題研究会西部医療班、伝承班、広島市ろう

あ協会との「手話で語り継ぐ被爆体験伝承者の会」、そして、広島手話劇団「伝(でん)」の代表として活躍中。広島県手話通訳問題研究会前理事長。広島市長賞(2001年)、おだまき賞(2003年)、ひろしまナイチンゲール賞(2004年)、厚生労働大臣賞(2006年)などを受賞。著書「生きて愛して-目で聞いたもうひとつのヒロシマ-」、「沈黙のヒロシマ SILENT HIROSHIMA」(共著)、「医療手話の手引き 病院ですぐに役立つ手話」、「医療手話辞典 病院ですぐに役立つ手話Ⅱ」



## 内容(午後)

### パフォーマンス鑑賞とワークショップ 講師 阿部頼繁さん

パフォーマンスは観客参加型紙芝居「広島カープ昔話」!

ワークショップはみんなで、体を動かし、声を出し、表現力を高めよう!

動きやすい服装でご参加ください。

#### プロフィール

学生時代から演劇活動に携わる。

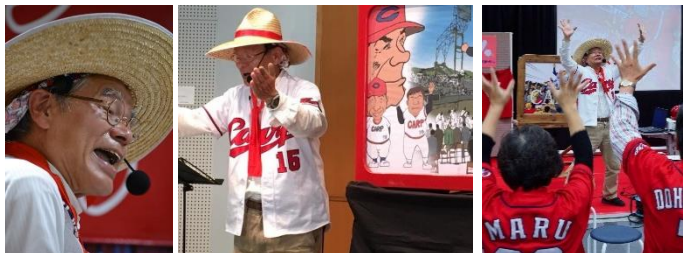
劇団「花子ちゃんとそのお友だち」

主宰。「ひろしま紙芝居村」村長として

長年にわたり紙芝居の製作・上演

活動を行う、熱血紙芝居師。

劇団「花子ちゃんとそのお友だち」は第17回広島ユネスコ活動奨励賞(社会部門)受賞。(広島ユネスコ協会主催の広島ユネスコ活動奨励賞は、平和の文化と持続可能な社会を築く実践的な活動の育成と推進のため、地域の課題解決や国際交流などに取り組む学校、団体を対象に表彰)



【費用】参加費 会員(広通研・ろう協)1,000円 未会員2,000円

#### 【申込方法】

○参加申込書に記入の上、広島県手話通訳問題研究会までFAX、持参、又はQRコードからGoogleフォームでお願いします。

こちらのQRコードから申し込みできます。 →

またはこれをクリック ↓

[手話通訳フォーラム2024 \(google.com\)](https://forms.gle/HandwrittenText)



○参加費用は、次の口座へ振り込み・事務所持参・広通研役員までお願いします。

ゆうちょ銀行 口座番号 記号01320-1 番号4854

加入者名 広島県手話通訳問題研究会

他金融機関から 一三九店 当座 0004854

○申込メ切 **10月15日(火)必着**

(申込書又はQRコードからGoogleフォーム、参加費とも)

※ 参加費用の返却はできません。よろしくお願いいたします。

「手話通訳フォーラム2024」のお申し込み・お問い合わせは

特定非営利活動法人 広島県手話通訳問題研究会(広通研)

〒732-0052 広島市東区光町1-11-5-508

TEL082-568-6770

FAX082-568-6771

# 手話通訳フォーラム 2024 (第 35 回広通研討論集会)

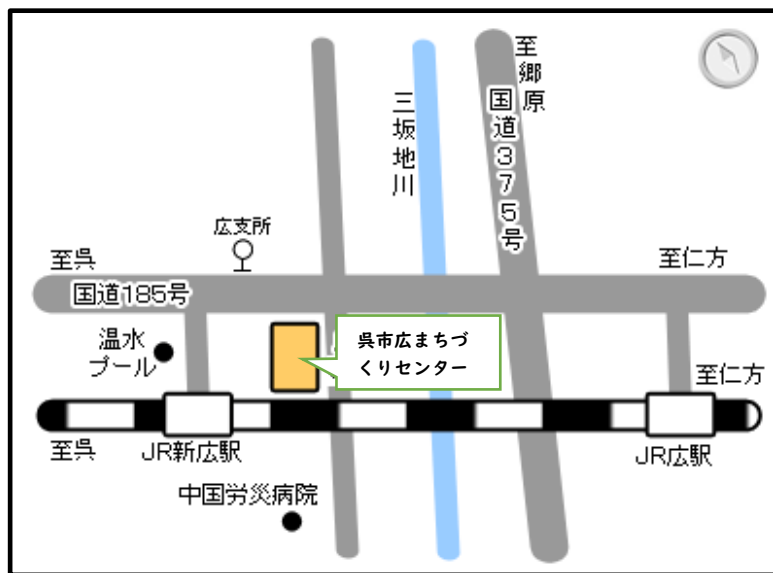


参加申込書(QRコードからの申し込みもできます)

またはこれをクリック [手話通訳フォーラム 2024 \(google.com\)](https://www.google.com)

名前	ふりがな	所属	広通研	
			ろう協	
あなたは ( ろう者 聴者 )			手話サークル( )	
			その他( )	
住所 <u>〇〇市(又は□□郡〇〇町)まで記入してください</u>				
TEL		FAX		
※ 該当(参加)する欄に○印をつけてください。				
参加費		10月20日(日)		
会員 1,000 円	未会員 2,000 円	講演会	ワークショップ	
主催者記入欄				
※記入された個人情報は目的以外に使用することはありません。				

## 【会場地図】



### 【電車利用】

最寄駅/JR 呉線 新広駅からすぐ

### 【バス利用】

おりば“広市民センター”  
“新広駅”からすぐ  
路線バス会社: 広電バス、  
中国ジェイアールバス

### 【東広島・呉自動車道】

阿賀ICから185号線を東へ1.0km  
(車でおおよそ4分)  
呉市東消防署となり